



PREMIUM SAND & WATER TABLES PREMIUM-WASSERSPIELTISCHE TABLES DE JEUX D'EAU PREMIUM

GB IE NI MT

PREMIUM SAND & WATER TABLES

Instructions for use

FR CH BE

TABLES DE JEUX D'EAU PREMIUM

Notice d'utilisation

IT CH MT

TAVOLINI DA GIOCO PER L'ACQUA PREMIUM

Istruzioni d'uso

PT

MESAS DE JOGOS AQUÁTICOS PREMIUM

Manual de utilização

DE AT CH BE

PREMIUM-WASSERSPIELTISCHE

Gebrauchsanweisung

NL BE

PREMIUM WATERTAFEL SET

Gebruiksaanwijzing

ES

MESAS DE JUEGO CON AGUA PREMIUM

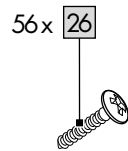
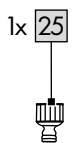
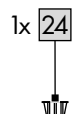
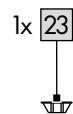
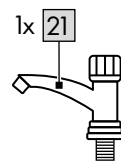
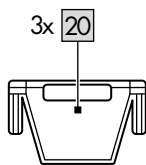
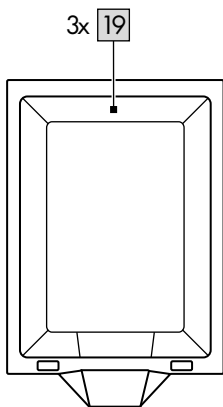
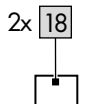
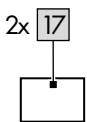
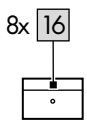
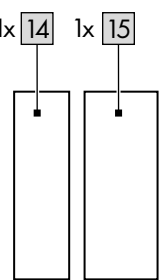
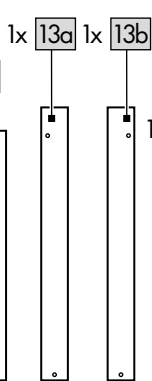
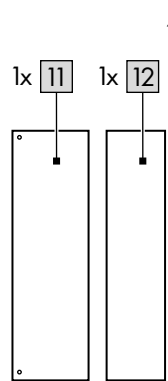
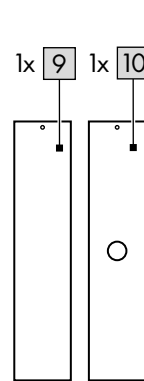
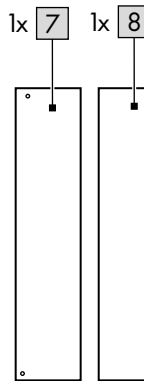
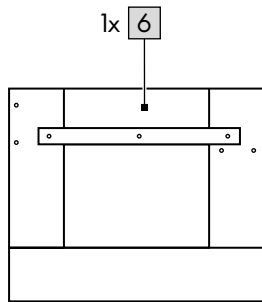
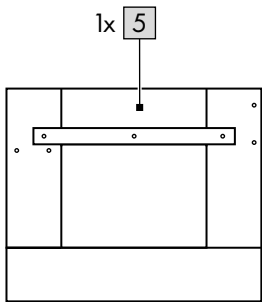
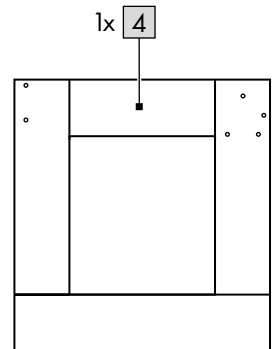
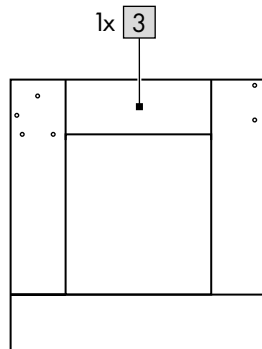
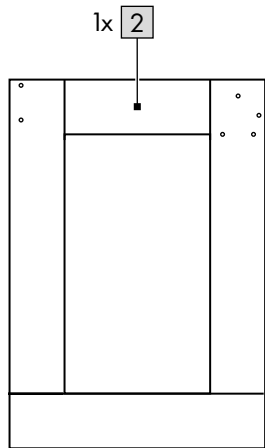
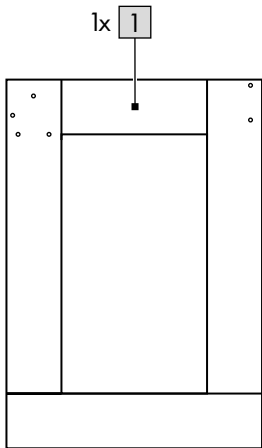
Instrucciones de uso

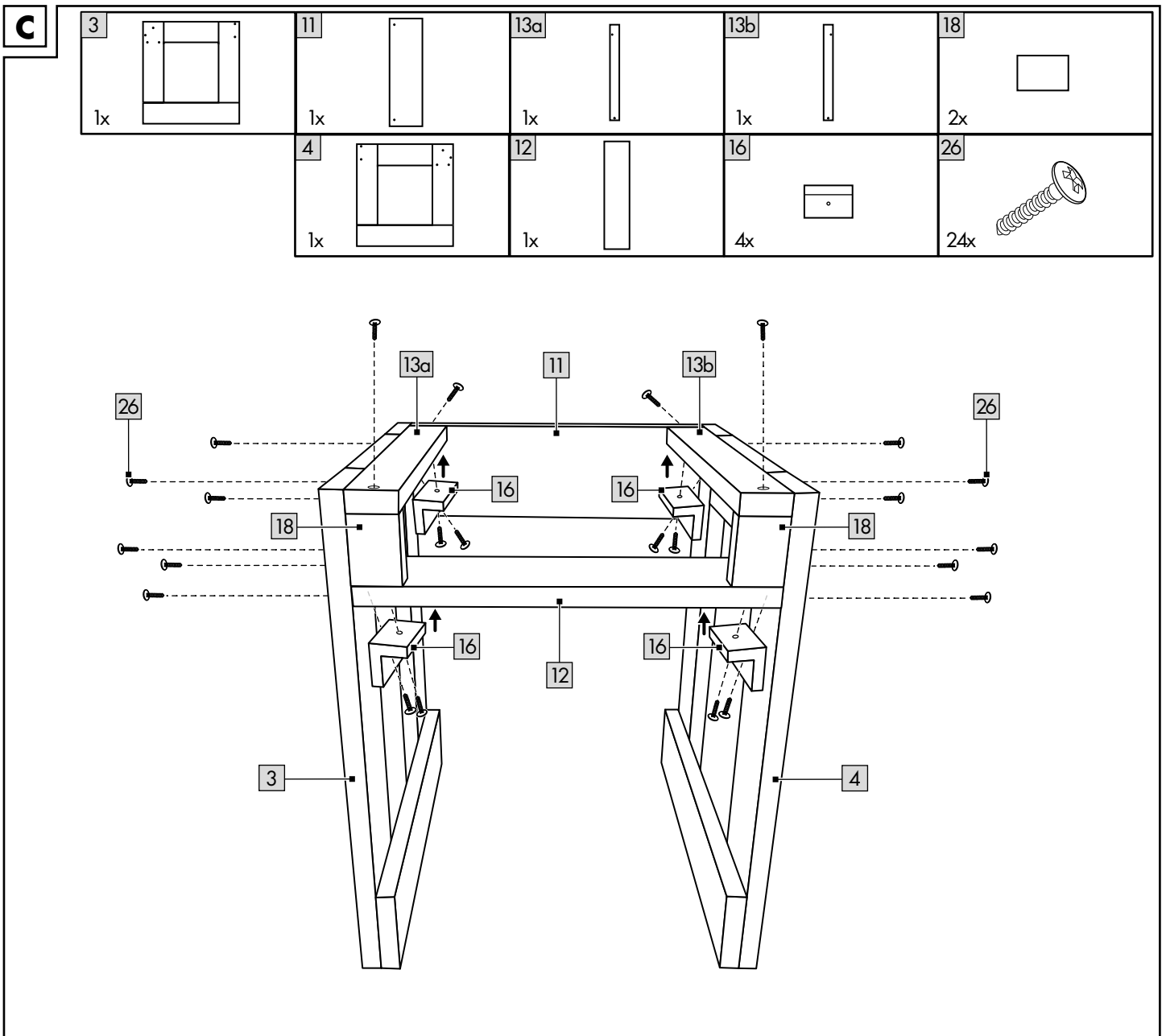
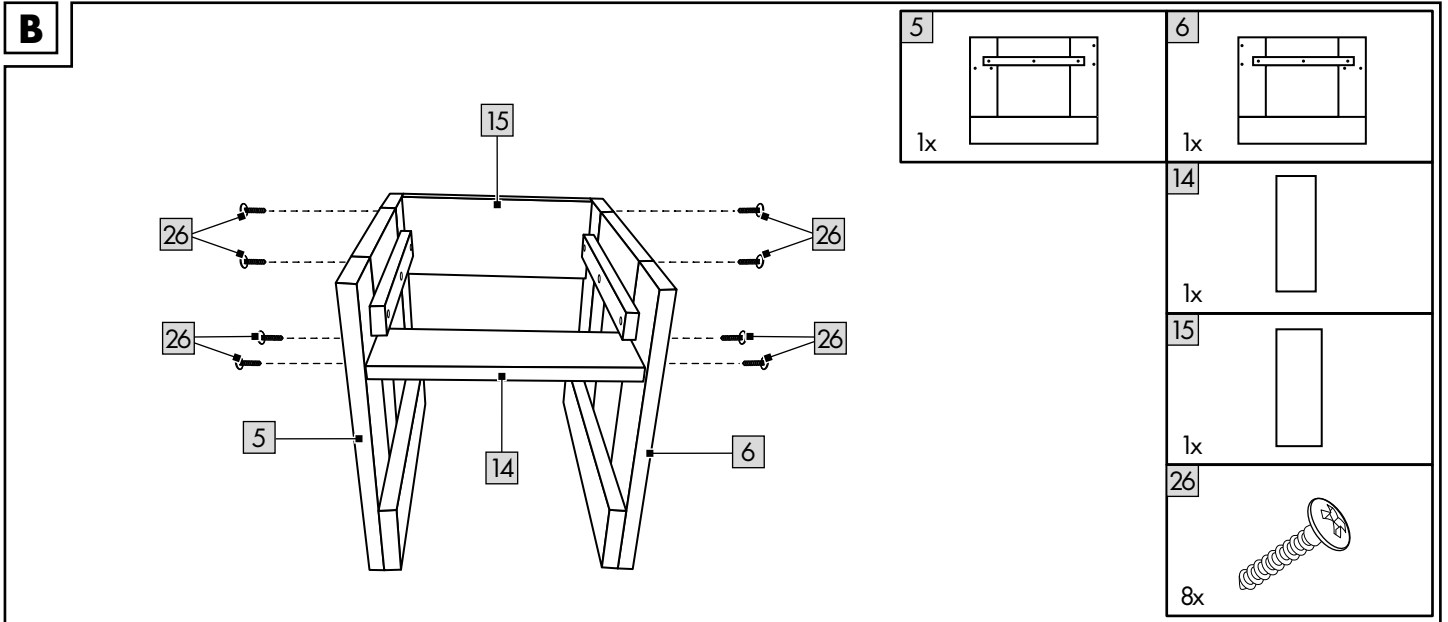


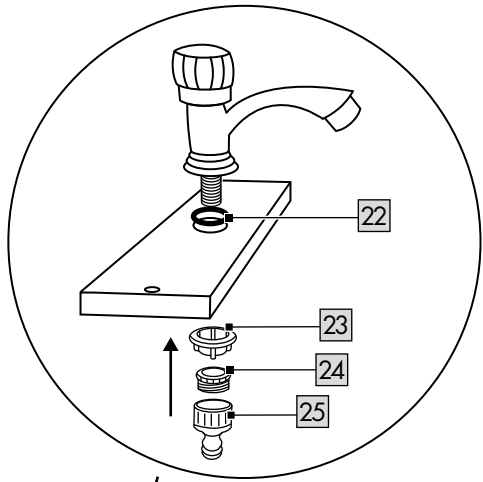
IAN 507634_2507

GB IE NI DE AT CH FR
BE NL IT MT ES PT

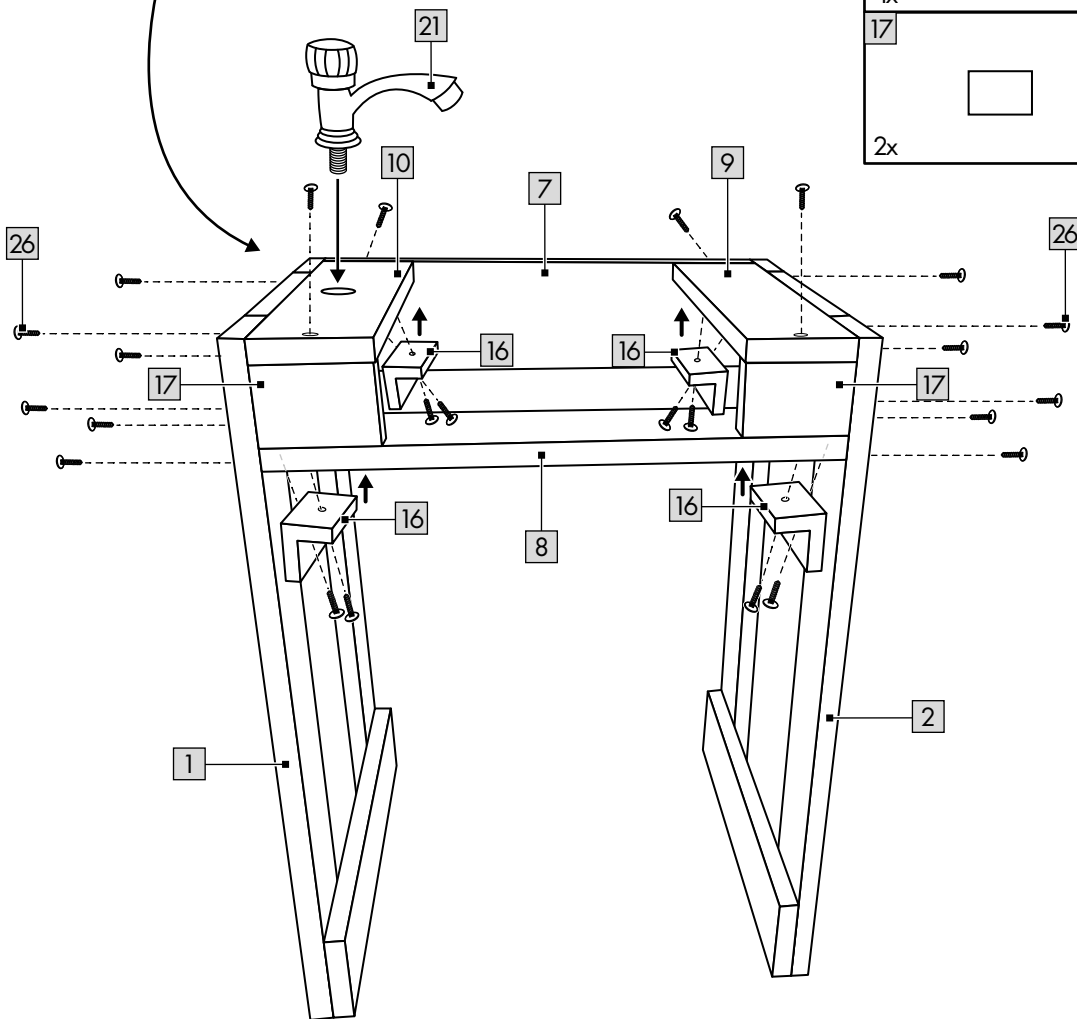
A

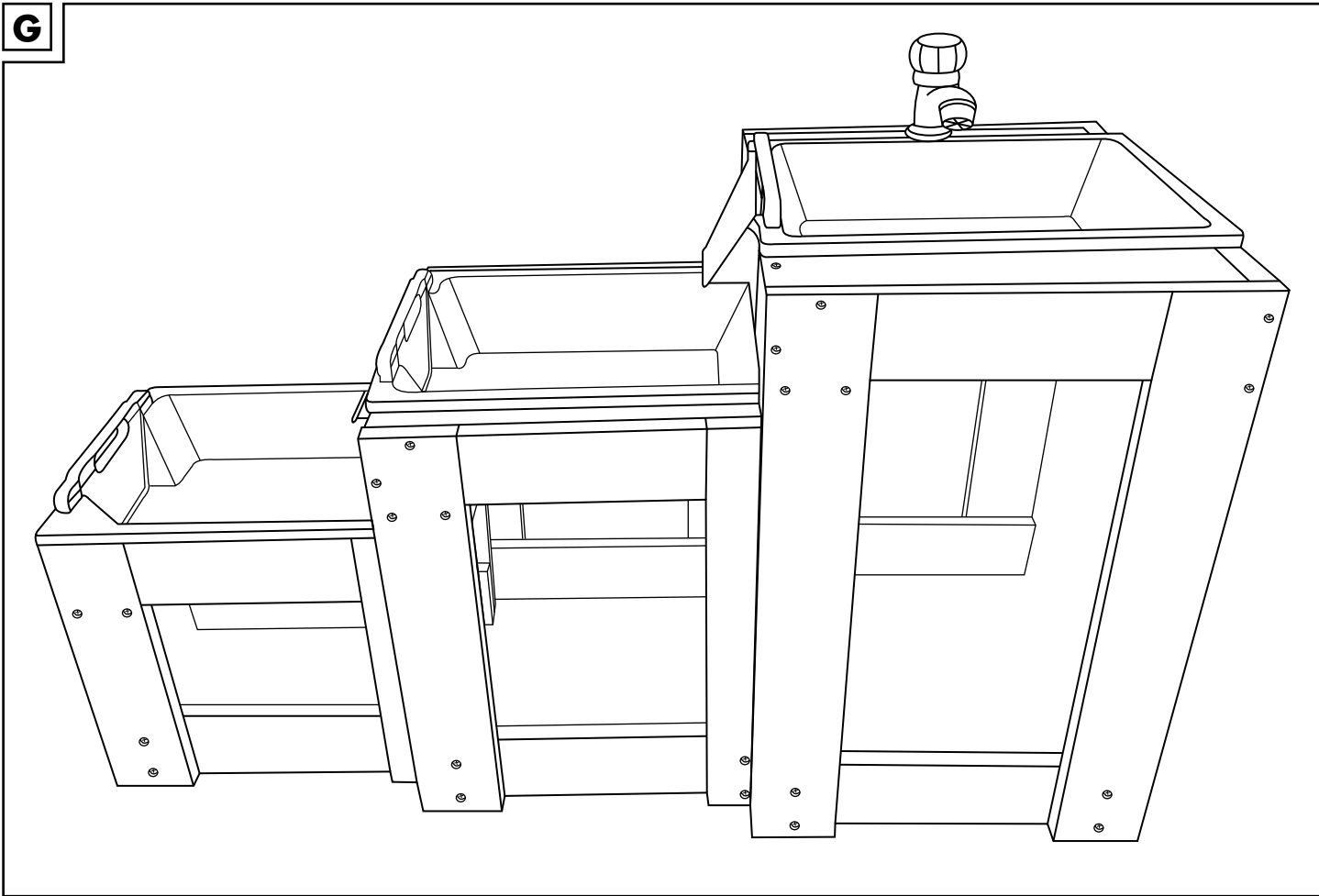
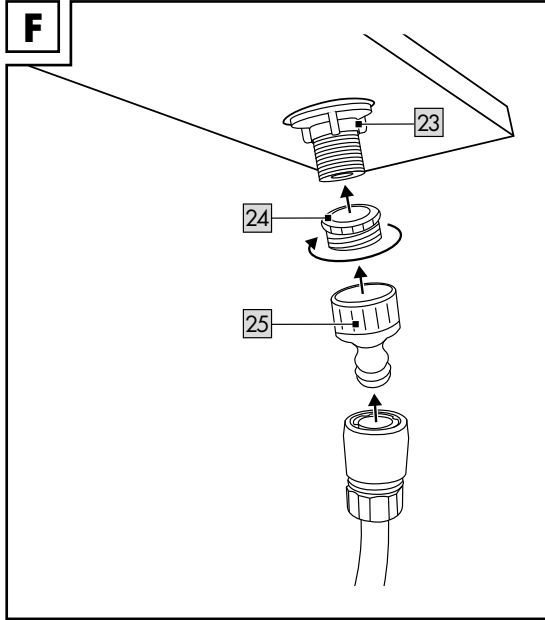
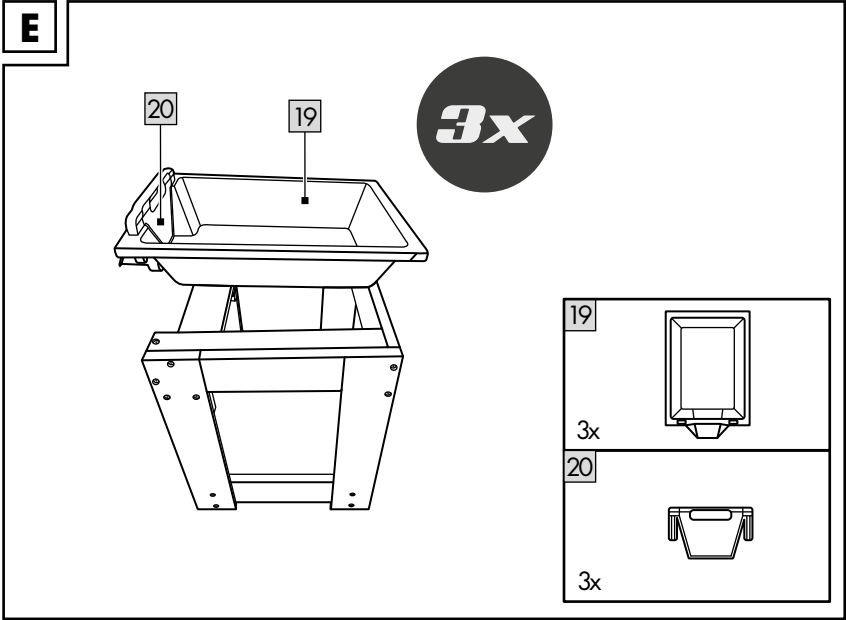




D

1		8		21	
1x		1x		1x	
2		9		22	
1x		1x		1x	
7		10		23	
1x		1x		1x	
		16		24	
		4x		1x	
		17		25	
		2x		1x	
				26	
				24x	





Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Scope of delivery (fig. A)

- 1 x water game table, unassembled (1-18)
- 3 x tub (19)
- 3 x sluice (20)
- 1 x tap (21)
- 1 x retaining ring (22)
- 1 x mounting ring (23)
- 1 x adapter screw (24)
- 1 x adapter (25)
- 56 x screw (26)
- 1 x instructions for use

Technical data

Dimensions:


Table, large: 38.5 x 50 x 32cm (W x H x D)


Table, medium: 31.5 x 38.5 x 32cm (W x H x D)


Table, small: 24.5 x 27 x 32cm (W x H x D)

Maximum total filling capacity:

10l water or 10kg sand


 Date of manufacture (month/year):
11/2025


 Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

 UK Conformity Assessed
Delta-Sport Handelskontor GmbH hereby declares that this product complies with the essential requirements and the other relevant provisions.

Intended use

This product is a toy for private use for children over the age of 2 and is for use outdoors.

 Do not sit on the product.

 Do not stand on the product.

Safety instructions

- Warning. Ensure that your child never stands or sits on the product!
- Warning. None of the packaging and fastening materials are considered part of the toy and must always be removed for safety reasons before the product can be given to children to play with.
- Adult assembly is required because there are small parts. Make sure that the product and all parts and components are given to the child only after assembly.

- Children can drown in very small amounts of water. Empty the product when not in use.
- Do not allow your child to use the product unsupervised since children are unable to judge potential dangers. Use only under the direct supervision of an adult.
- Speak to your children about how to use the product while playing safely.
- Use only clean tap water. Contaminated water can endanger the health of users.
- The product is not for climbing on or playing with! Make sure that people, particularly children, do not stand on the product or pull themselves up on it. The product may fall over.
- Exchange the water in the product frequently, especially in hot weather and if it is soiled. Change sand when soiled.
- Do not modify the product in any way.
- Cover the product completely when not in use.
- Check the product for damage or wear before each use. The product may be used only when in good working order and condition!
- Do not fill the product with water in sub-zero temperatures.

Assembly

Assembly should always be performed by an adult. Please follow the individual assembly steps in the order indicated.

- Use the packaging material as a support on which to assemble the product.
- You need a suitable screwdriver (not included in delivery) to assemble the product.
- Assemble the product as shown in figs. B-E on a flat and even surface.

Connecting garden hose (fig. F)

Connect the garden hose as shown in fig. F.

Note: You need a garden hose with a suitable hose connection (not included in delivery).

Note: You can regulate the water flow at the tap (21).

Note: If not using a garden hose with a water connection that fits the water supply line, remove the adapter screw (24) and the adapter (25) before using the product.

Otherwise, the adapter screw and the adapter, as shown in fig. D, must be reattached.

Emptying the product

Lift the tubs out of the product and dispose of the water or sand properly. Clean the product completely before refilling.

Note: Please follow the local regulations regarding specific requirements for disposing of play sand and water.

Storage, cleaning

When not in use, always store the product clean and dry at room temperature.


Never cover the product when damp.


Only clean the product with a damp cloth and wipe dry afterwards.

IMPORTANT! Never clean the product with harsh cleaning agents.

Maintenance instructions: Waterproof the wood regularly to protect it from the effects of the weather.

Disposal

 Dispose of the product and packaging materials in accordance with current local regulations. Store the packaging materials (foil bags, for example) out of the reach of children. For further information about disposal of the product no longer needed, contact your local council. Dispose of the product and the packaging in an environmentally friendly manner.

 The Recycling Code distinguishes different materials to be returned for recycling. The Code consists of the recycling symbol for the recycling process and a number that identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling



The product was produced with great care and under continuous quality control. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH gives private end customers a three-year guarantee on this product from the date of purchase (guarantee period) in accordance with the following provisions. The guarantee is only valid for material and manufacturing defects. The guarantee does not cover parts that are subject to normal wear and tear and that are thus considered wear parts (e.g. batteries) and it does not cover fragile parts such as switches or parts that are made of glass. Claims under this guarantee are excluded if the product has been used incorrectly, improperly, or contrary to the intended purpose, or if the provisions in the instructions for use were not observed, unless the end customer proves that a material or manufacturing defect exists that was not caused by one of the aforementioned circumstances.


Claims under the guarantee can only be made within the guarantee period by presenting the original sales receipt. Please therefore keep the original sales receipt. The guarantee period is not extended by any repairs carried out under the guarantee, under statutory guarantees, or as a gesture of goodwill. This also applies to replaced and repaired parts.

If you wish to make a claim please first contact the service hotline mentioned below or contact us by e-mail. If there is a guarantee case, then the product will be repaired or replaced free of charge to you or the purchase price will be refunded, depending on our choice. There are no further rights from the guarantee. Your legal rights, in particular guarantee claims against the respective seller, are not limited by this guarantee.

IAN: 507634_2507

 Service Great Britain
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

 Service Ireland
 Tel.: 1800 101010
E-Mail: deltasport@lidl.ie

 Service Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang (Abb. A)

- 1 x Wasser-Spieltisch, zerlegt (1 - 18)
- 3 x Wanne (19)
- 3 x Wasserschleuse (20)
- 1 x Wasserhahn (21)
- 1 x Sicherungsring (22)
- 1 x Befestigungsring (23)
- 1 x Adapterschraube (24)
- 1 x Adapter (25)
- 56 x Schraube (26)
- 1 x Gebrauchsanweisung


Technische Daten


Maße:

- Tisch, groß: 38,5 x 50 x 32 cm (B x H x T)
- Tisch, mittel: 31,5 x 38,5 x 32 cm (B x H x T)
- Tisch, klein: 24,5 x 27 x 32 cm (B x H x T)

Maximale Gesamtfüllmenge:

- 10 l Wasser oder 10 kg Sand

 Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
11/2025

 Hiermit erklärt Delta-Sport Handelskontor GmbH, dass dieser Artikel mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen übereinstimmt.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist ein Spielzeug für den privaten Gebrauch für Kinder ab 2 Jahren für die Verwendung im Freien.



Nicht auf den Artikel setzen.



Nicht auf den Artikel stellen.

Sicherheitshinweise

- Achtung. Achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind niemals auf den Artikel stellt oder setzt!
- Achtung. Alle Verpackungs- und Befestigungsmaterialien sind nicht Bestandteil des Spielzeugs und müssen aus Sicherheitsgründen stets entfernt werden, bevor der Artikel Kindern zum Spielen übergeben wird.
- Der Zusammenbau ist aufgrund vorhandener Kleinteile durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Achten Sie darauf, dass der Artikel und sämtliche Bestandteile bzw. Komponenten nur im aufgebauten Zustand an das Kind übergeben werden.

- Kinder können bereits in kleinen Wassermengen ertrinken. Artikel leeren, wenn er nicht in Gebrauch ist.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potentiellen Gefahren nicht einschätzen können. Verwendung nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen.
- Informieren Sie Ihre Kinder über die Benutzungshinweise für sicheres Spielen.
- Nur mit sauberem Leitungswasser benutzen. Verunreinigtes Wasser kann die Gesundheit der Benutzer gefährden.
- Der Artikel ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass sich Personen, insbesondere Kinder, nicht auf den Artikel stellen oder daran hochziehen. Der Artikel kann umfallen.
- Wechseln Sie das Wasser im Artikel häufig, besonders bei heißem Wetter und wenn es verschmutzt ist! Wechseln Sie verunreinigtes Sand aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor.
- Bei Nichtbenutzung den Artikel vollständig abdecken.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Bei Minustemperaturen den Artikel nicht mit Wasser füllen.

Aufbau

Der Aufbau sollte immer durch einen Erwachsenen erfolgen. Bitte befolgen Sie die einzelnen Schritte des Aufbaus in der angegebenen Reihenfolge.

- Benutzen Sie das Verpackungsmaterial als Unterlage, um den Artikel aufzubauen.
- Für den Aufbau des Artikels benötigen Sie einen geeigneten Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Montieren Sie den Artikel, wie in den Abbildungen B-E gezeigt, auf einem ebenen Untergrund.

Gartenschlauch anschließen (Abb. F)

Schließen Sie den Gartenschlauch, wie in Abbildung F gezeigt, an.

Hinweis: Sie benötigen einen Gartenschlauch mit passender Schlauchkupplung (nicht im Lieferumfang enthalten).

Hinweis: Sie können den Wasserfluss am Wasserhahn (21) regulieren.

Hinweis: Wenn Sie keinen Gartenschlauch mit passender Schlauchkupplung für den Wasseranschluss verwenden, entfernen Sie die Adapterschraube (24) und den Adapter (25) vor Benutzung des Artikels. Andernfalls müssen die Adapterschraube und der Adapter, wie in Abb. D gezeigt, wieder angebracht werden.

Entleeren des Artikels

Heben Sie die Wannen aus dem Artikel und entsorgen Sie das Wasser oder den Sand fachgerecht. Reinigen Sie den Artikel vollständig, bevor Sie ihn erneut befüllen.

Hinweis: Bitte beachten Sie die lokalen Bestimmungen auf spezifische Vorschriften zur Entsorgung von Spielsand und Wasser.

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Decken Sie den Artikel niemals feucht ab. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen. WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.

Pflegehinweis: Imprägnieren Sie das Holz regelmäßig, um es vor Witterungseinflüssen zu schützen.

Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerschwinglich auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind. Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfanges verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 507634_2507

DE Kundenservice Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447744

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: deltasport@lidl.ch

BE Service Belgien

Tel.: 0800 12089

E-Mail: deltasport@lidl.be

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de la livraison (fig. A)

- 1 table de jeu pour l'eau, démontée (1-18)
- 3 bac (19)
- 3 écluse (20)
- 1 robinet (21)
- 1 anneau de verrouillage (22)
- 1 anneau de fixation (23)
- 1 vis-adaptateur (24)
- 1 adaptateur (25)
- 56 vis (26)
- 1 notice d'utilisation

Données techniques

Dimensions :


Table, grande : 38,5 x 50 x 32 cm (l x h x p)


Table, moyenne : 31,5 x 38,5 x 32 cm (l x h x p)

Table, petite : 24,5 x 27 x 32 cm (l x h x p)

Capacité maximale totale :

10 l d'eau ou 10 kg de sable

 Date de fabrication (mois/année) : 11/2025

 Par la présente, Delta-Sport Handelskontor GmbH déclare que cet article est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions applicables.

Utilisation conforme

Cet article est un jouet pour enfants à partir de 2 ans conçu pour une utilisation en extérieur et destiné à un usage privé.



Ne pas s'asseoir sur l'article.



Ne pas se tenir debout sur l'article.

⚠️ Consignes de sécurité

- Attention. Veillez à ce que votre enfant ne se tienne jamais debout ou assis sur l'article !
- Attention. Les matériaux d'emballage et de fixation ne font pas partie du jouet et doivent toujours être retirés pour des raisons de sécurité avant que les enfants ne puissent jouer avec.
- Assemblage par un adulte requis en raison des petites pièces. Veillez à ce que l'article et tous les éléments ou composants ne soient remis à l'enfant qu'une fois assemblés.
- Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider l'article lorsqu'il n'est pas utilisé.

- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article sans surveillance, car les enfants n'ont pas conscience des dangers potentiels. Utilisation uniquement sous la surveillance directe d'un adulte.
- Informez vos enfants en ce qui concerne l'utilisation de l'article, afin qu'ils puissent jouer en toute sécurité.
- N'utiliser qu'avec de l'eau propre du robinet. Une eau impure peut nuire à la santé des utilisateurs.
- L'article n'est pas un appareil d'escalade ni de jeu ! Assurez-vous que des personnes, en particulier des enfants, ne se mettent pas debout sur l'article ni ne s'y hissent. L'article peut basculer.
- Changez régulièrement l'eau de l'article, en particulier par temps de canicule et lorsque l'eau est sale ! Remplacez le sable usagé.
- N'apportez aucune modification à l'article.
- Recouvrir entièrement l'article lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article ne montre aucun signe de dégradation ou d'usure. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Ne remplissez pas l'article d'eau lorsque les températures sont négatives.

Montage

Le montage doit toujours être assuré par un adulte. Veuillez suivre les différentes étapes du montage dans l'ordre indiqué.

- Utilisez le matériel d'emballage comme documentation pour monter l'article.
- Pour le montage de l'article, vous avez besoin d'un tournevis approprié (non inclus avec l'article).
- Assemblez l'article sur une surface plane, tel qu'indiqué sur les figures B à E.

Raccorder le tuyau d'arrosage (fig. F)

Raccordez le tuyau d'arrosage comme illustré sur la figure F.

Remarque : Vous avez besoin d'un tuyau d'arrosage disposant d'un raccord de tuyau adapté (non compris dans la livraison).

Remarque : Vous pouvez régler le débit de l'eau avec le robinet (21).

Remarque : Si vous n'utilisez pas de tuyau d'arrosage avec un raccord de tuyau adapté pour le raccordement à l'eau, retirez la vis-adaptateur (24) et l'adaptateur (25) avant d'utiliser l'article. Dans le cas contraire, la vis-adaptateur et l'adaptateur doivent être remis en place, comme indiqué sur la figure D.

Vider l'article

Soulevez les bacs hors de l'article et mettez l'eau ou le sable au rebut de manière appropriée. Nettoyez complètement l'article avant de le remplir à nouveau.

Remarque : Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur concernant l'évacuation du sable de jeu et de l'eau.

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours sec et propre dans un endroit à une température ambiante.

Ne couvrez jamais l'article lorsqu'il est humide. Ne le nettoyez qu'avec un chiffon humide et l'essuyez ensuite.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.

Conseils d'entretien : Imprégnez régulièrement le bois afin de le protéger contre les intempéries.

Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur. Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage.

Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication. La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre. Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus. Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie. Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

* **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 507634_2507

FR Service France
Tel. : 0800 919 270
E-Mail : deltasport@lidl.fr

CH Service Suisse
Tel. : 0800 56 44 33
E-Mail : deltasport@lidl.ch

BE Service Belgique
Tel. : 0800 12089
E-Mail : deltasport@lidl.be

* n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

In het leveringspakket inbegrepen (afb. A)

- 1 x waterspeeltafel, gedemonteerd (1 - 18)
- 3 x bak (19)
- 3 x watersluis (20)
- 1 x waterkraan (21)
- 1 x borgring (22)
- 1 x bevestigingsring (23)
- 1 x adapterschroef (24)
- 1 x adapter (25)
- 56 x schroef (26)
- 1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen:

Tafel, groot: 38,5 x 50 x 32 cm (B x H x D)

Tafel, medium: 31,5 x 38,5 x 32 cm (B x H x D)

Tafel, klein: 24,5 x 27 x 32 cm (B x H x D)

Maximale totale vulhoeveelheid:

10 l water of 10 kg zand



Productiedatum (maand/jaar):

11/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH verklaart hierbij dat dit artikel voldoet aan de essentiële eisen en de overige relevante bepalingen.

Voorgeschreven gebruik

Bij dit artikel gaat het om speelgoed voor privégebruik voor kinderen met een leeftijd vanaf 2 jaar voor het gebruik in de open lucht.



Niet op het artikel zitten.



Niet op het artikel staan.



Veiligheidsinstructies

- Waarschuwing. Let erop dat uw kind nooit op het artikel staat of zit!
- Waarschuwing. Alle verpakkings- en bevestigingsmaterialen zijn geen bestanddeel van het speelgoed en moeten veiligheidshalve steeds verwijderd worden voordat het artikel aan kinderen overhandigd wordt om ermee te spelen.
- Op grond van aanwezige kleine onderdelen door een volwassene te monteren. Let erop dat het artikel en al de bestanddelen resp. componenten alleen in de gemonteerde toestand aan het kind overhandigd wordt.

- Kinderen kunnen in kleine hoeveelheden water verdrinken. Maak het artikel leeg wanneer het niet wordt gebruikt.
- Laat uw kind het artikel niet zonder toezicht gebruiken, omdat kinderen de potentiële gevaren niet kunnen inschatten. Gebruik uitsluitend onder het directe toezicht van een volwassene.
- Informeer uw kinderen over de gebruikstips om met het artikel veilig te spelen.
- Uitsluitend met zuiver leidingwater gebruiken. Verontreinigd water kan de gezondheid van de gebruikers in gevaar brengen.
- Het artikel is geen klim- of speeltoestel! Vergeef u ervan dat personen, in het bijzonder kinderen, niet op het artikel gaan staan of erop klimmen. Het artikel kan omvallen.
- Ververs het water in het artikel vaak, in het bijzonder bij warm weer en wanneer het vervuild is! Vervang verontreinigd zand.
- Voer geen veranderingen aan het artikel door.
- Bij niet-gebruik het artikel volledig afdekken.
- Controleer het artikel telkens vóór gebruik op beschadigingen of slijtageverschijnselen. Het artikel mag uitsluitend in een perfecte staat gebruikt worden!
- Bij temperaturen onder nul het artikel niet met water vullen.

Montage

De montage dient altijd door een volwassene uitgevoerd te worden. Gelieve de afzonderlijke stappen van de montage in de aangegeven volgorde te volgen.

- Gebruik het verpakkingsmateriaal als onderlaag om het artikel te monteren.
- Voor de montage van het artikels hebt u een geschikte (niet in het leveringspakket inbegrepen) schroevendraaier nodig.
- Monteer het artikel, zoals in de afbeeldingen B-E getoond, op een vlakke ondergrond.

Tuinslang aansluiten (afb. F)

Sluit de tuinslang aan zoals in afbeelding F getoond.

Opmerking: U hebt een tuinslang met een passende (niet in het leveringspakket inbegrepen) slangkoppeling nodig.

Opmerking: U kunt de waterstroming aan de waterkraan (21) regelen.

Opmerking: Als u geen tuinslang met passende slangkoppeling voor de wateraansluiting gebruikt, verwijdert u de adapterschroef (24) en de adapter (25) voordat u het artikel gebruikt. Anders moeten de adapterschroef en de adapter, zoals in afb. D getoond, weer aangebracht worden.

Leegmaken van het artikel

Til de bakken uit het artikel en voer het water of het zand vakkundig af. Reinig het artikel volledig voordat u het opnieuw vult.

Opmerking: Gelieve de lokale bepalingen met specifieke voorschriften voor de afvoer van speelzand en water in acht te nemen.

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur. Dek het artikel nooit vochtig af.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af. BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.

Onderhoudsinstructie: Impregneer het hout regelmatig om het tegen weersinvloeden te beschermen.

Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakkingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoeleinde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoont dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantietermijn op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantietermijn wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulonce niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 507634_2507

NL Service Nederland
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: deltasport@lidl.nl

BE Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Congratulazioni!

Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.



Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della confezione (imm. A)

- 1 x tavolo da gioco con acqua (1-18)
- 3 x vasca (19)
- 3 x diga (20)
- 1 x rubinetto (21)
- 1 x anello di sicurezza (22)
- 1 x anello di fissaggio (23)
- 1 x vite dell'adattatore (24)
- 1 x adattatore (25)
- 56 x vite (26)
- 1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Dimensioni:


Tavolo, grande: 38,5 x 50 x 32 cm (L x A x P)


Tavolo, medio: 31,5 x 38,5 x 32 cm (L x A x P)

Tavolo, piccolo: 24,5 x 27 x 32 cm (L x A x P)

Capacità massima totale:

10 l di acqua oppure 10 kg di sabbia

 Data di produzione (mese/anno):
11/2025

 Delta-Sport Handelskontor GmbH dichiara che questo articolo è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti.

Utilizzo conforme

Questo articolo è un giocattolo per l'impiego privato per bambini a partire da 2 anni di età per l'utilizzo all'aperto.



Non sedersi sull'articolo.



Non mettersi in piedi sull'articolo.

Indicazioni di sicurezza

- Avvertenza. Assicurarsi che il proprio bambino non si sieda né si metta mai in piedi sull'articolo!
- Avvertenza. Tutti i materiali della confezione e dei fissaggi non sono parte integrante del giocattolo e per motivi di sicurezza devono essere sempre tolti prima di affidare l'articolo ai bambini che ci giocheranno.
- In considerazione dei piccoli pezzi presenti, il montaggio va condotto da un adulto. Assicurarsi che l'articolo, compresi tutti i pezzi o componenti, sia affidato al bambino solo se completamente montato.
- I bambini possono annegare in quantità d'acqua molto piccole. Svuotare l'articolo quando non in uso.

- Non permettere ai bambini di utilizzare l'articolo quando non sono sorvegliati, poiché i bambini non sono in grado di valutare i potenziali pericoli. Utilizzo solo sotto la diretta sorveglianza di adulti.
- Informare i propri bambini sulle indicazioni di utilizzo per il gioco sicuro.
- Utilizzare solo con acqua di rubinetto pulita. L'acqua contaminata può mettere in pericolo la salute degli utenti.
- L'articolo non è un'attrezzatura per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, salga sull'articolo o lo utilizzi per sollevarsi. L'articolo può ribaltarsi.
- Cambiare spesso l'acqua dell'articolo, specialmente quando fa caldo e quando l'acqua è sporca! Sostituire la sabbia impura.
- Non apportare modifiche all'articolo.
- In caso di non utilizzo, coprire completamente l'articolo.
- Prima di ogni utilizzo verificare che l'articolo non presenti danni o segni di usura. L'articolo può essere utilizzato solo se in perfetto stato!
- Non riempire d'acqua l'articolo in caso di temperature sotto allo zero.

Montaggio

Il montaggio va condotto sempre da un adulto. Seguire le singole fasi del montaggio nella successione indicata.

- Utilizzare il materiale di imballaggio come sostrato per montare l'articolo.
- Per il montaggio dell'articolo è necessario un adeguato cacciavite (non compreso nella confezione).
- Montare l'articolo come indicato nelle immagini B-E, su un fondo piano.

Collegare il tubo di irrigazione da giardino (imm. F)

Collegare il tubo di irrigazione da giardino come indicato nell'immagine F.

Indicazione: È necessario un tubo di irrigazione da giardino con adeguato connettore (non compreso nella confezione).

Indicazione: È possibile regolare il flusso d'acqua sul rubinetto (21).

Indicazione: Se non si dovesse utilizzare un tubo da irrigazione da giardino con adeguato connettore per il collegamento dell'acqua, togliere la vite dell'adattatore (24) e l'adattatore (25) prima di utilizzare l'articolo. Altrimenti, la vite dell'adattatore e l'adattatore devono essere rimessi al loro posto, come mostrato nell'imm. D.

Svuotamento dell'articolo

Sollevarle le vasche dall'articolo e smaltire l'acqua o la sabbia nel rispetto delle relative disposizioni. Pulire completamente l'articolo prima di riempirlo nuovamente.

Indicazione: Osservare le disposizioni locali sulle direttive specifiche per lo smaltimento di sabbia da gioco o di acqua.

Conservazione, pulizia

In caso di mancato utilizzo, riporre l'articolo a temperatura ambiente in un luogo asciutto e pulito. Non coprire mai l'articolo quando è ancora umido.

Pulire solo con un panno umido e quindi asciugare. **IMPORTANTE!** Non utilizzare mai detergenti aggressivi.

Indicazione sulla cura del prodotto: Impregnare regolarmente il legno per proteggerlo dagli agenti atmosferici.

Smaltimento



Smaltire l'articolo e i materiali della confezione nel rispetto delle attuali normative locali. Conservare i materiali della confezione (come ad es. i sacchetti) in modo che non siano raggiungibili per i bambini. Presso la propria amministrazione comunale o cittadina è possibile ottenere ulteriori informazioni sullo smaltimento dell'articolo alla fine del suo periodo di impiego. Smaltire l'articolo e la confezione nel rispetto dell'ambiente.



Il codice di riciclaggio serve per indicare i diversi materiali per il loro ritorno al ciclo di riutilizzo (recycling). Il codice è composto da un simbolo di riciclaggio per il ciclo di riutilizzo e da un numero che contraddistingue il materiale.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

L'articolo è stato prodotto con la massima cura e sotto un continuo controllo. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede ai clienti finali privati, su questo articolo, tre anni di garanzia dalla data di acquisto (termine di garanzia) sulla base delle seguenti disposizioni.

* La garanzia vale solo per i vizi di materiale e di lavorazione. La garanzia non si estende alle parti soggette ad un normale degradamento e che siano quindi da considerarsi come pezzi soggetti a usura (p. es. le batterie) né ai pezzi fragili come ad es. interruttori oppure pezzi in vetro.

** La garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché a danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Dalla presente garanzia sono escluse le richieste legate a casi di utilizzo non conforme oppure di abuso dell'articolo, oppure di utilizzo avvenuto non nell'ambito delle condizioni previste oppure del campo di impiego previsto, oppure in caso di non osservanza delle direttive riportate nelle istruzioni d'uso, a meno che il cliente non dimostri che sussista un vizio di materiale o di lavorazione che non sia riconducibile ad una delle circostanze riportate sopra.

Le richieste di garanzia possono essere avanzate solo entro il relativo termine, su presentazione dello scontrino originale di acquisto. Si prega quindi di conservare lo scontrino originale. Il termine di garanzia non sarà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sulla base della garanzia, della garanzia obbligatoria prevista per legge oppure di accondiscendenza. Ciò vale anche per le parti sostituite oppure riparate.

In caso di contestazione rivolgersi dapprima alla hotline di assistenza sotto indicata oppure mettersi in contatto con noi via e-mail. Laddove sussista un caso coperto dalla garanzia, l'articolo sarà - a nostra discrezione - da noi riparato gratuitamente, sostituito oppure sarà rimborsato il prezzo di acquisto. Non sussistono ulteriori diritti derivanti dalla garanzia. I vostri diritti giuridici, in particolare i diritti di garanzia obbligatoria prevista dalla legge nei confronti del relativo venditore, non sono limitati dalla presente garanzia.

IAN: 507634_2507

IT Assistenza Italia
Tel.: 800781188
E-Mail: deltasport@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch

MT Assistenza Malta
Tel.: 80062230
E-Mail: deltasport@lidl.com.mt

* si applica solo alla Svizzera/Malta

** si applica solo all'Italia

¡Enhorabuena!

Con su compra se ha decidido por un artículo de gran calidad. Familiarícese con el artículo antes de usarlo por primera vez.



Para ello, lea detenidamente las siguientes instrucciones de uso.

Use el artículo solo de la forma descrita y para los campos de aplicación indicados. Conserve estas instrucciones de uso a buen recaudo. Entregue todos los documentos en caso de traspasar el artículo a terceros.

Contenido de suministro (fig. A)

- 1 mesa de juego de agua, desmontada (1 - 18)
- 3 bañera (19)
- 3 esclusa para agua (20)
- 1 grifo (21)
- 1 anillo de seguridad (22)
- 1 anillo de fijación (23)
- 1 tornillo adaptador (24)
- 1 adaptador (25)
- 56 tornillo (26)
- 1 instrucciones de uso

Datos técnicos

Medidas:

Mesa, grande: 38,5 x 50 x 32 cm
(ancho x alto x profundidad)

Mesa, mediana: 31,5 x 38,5 x 32 cm
(ancho x alto x profundidad)

Mesa, pequeña: 24,5 x 27 x 32 cm
(ancho x alto x profundidad)

Capacidad máxima total:
10 l de agua o 10 kg de arena

 Fecha de fabricación (mes/año):
11/2025



Delta-Sport Handelskontor GmbH declara por la presente que este artículo cumple los requisitos esenciales y las demás disposiciones pertinentes.

Uso conforme al fin previsto

Este artículo es un juguete de uso privado en exteriores para niños a partir de 2 años.



No sentarse en el artículo.



No subirse al artículo.



Instrucciones de seguridad

- Advertencia. ¡Tenga cuidado de que su hijo no se suba ni se siente bajo ningún concepto en el artículo!
- Advertencia. Los materiales de embalaje y fijación no forman parte del juguete y deben ser siempre retirados por motivos de seguridad antes de entregar el artículo a los niños para jugar.
- Se requiere ensamblaje por un adulto debido a la existencia de piezas pequeñas. Tenga cuidado de entregar el artículo y todos sus componentes o piezas únicamente montados al niño.

- Los niños pueden ahogarse en cantidades muy pequeñas de agua. Vaciar el artículo cuando no esté en uso.
- No permita que su hijo use el artículo sin vigilancia, ya que los niños no pueden evaluar los posibles peligros. Uso exclusivo bajo la supervisión directa de una persona adulta.
- Informe a los niños sobre las instrucciones de uso para jugar con seguridad.
- Usar siempre con agua limpia del grifo. El agua contaminada puede poner en peligro la salud de los usuarios.
- ¡El artículo no es un juguete ni un trepador! Asegúrese de que ninguna persona, especialmente niños, se suba al artículo o tire de él. El artículo podría caerse.
- ¡Cambie el agua del artículo con frecuencia, especialmente si hace calor y está sucia! Cambie la arena sucia.
- No realice cambios al artículo.
- Cubra el artículo completamente si no se está usando.
- Compruebe si el artículo presenta daños o signos de desgaste antes de cada uso. ¡El artículo debe utilizarse únicamente si se encuentra en perfectas condiciones!
- No llene el artículo con agua a temperaturas bajo cero.

Montaje

El montaje debería realizarlo siempre una persona adulta. Realice todos los pasos de montaje siempre en el orden indicado.

- Utilice el material de embalaje como base para montar el artículo.
- Para montar el artículo necesitará un destornillador adecuado (no incluido en el contenido de suministro).
- Monte el artículo como se muestra en las figuras B-E sobre una base a ras de suelo.

Conexión de la manguera de riego (fig. F)

Conecte la manguera de riego como se muestra en la figura F.

Nota: Se necesita una manguera de riego con un acoplamiento de manguera adecuado (no incluido en el contenido de suministro).

Nota: El flujo de agua puede regularse con el grifo (21).

Nota: Si no emplea una manguera de riego con un acoplamiento de manguera adecuado para la conexión de agua, retire el tornillo adaptador (24) y el adaptador (25) antes de usar el artículo. De lo contrario, el tornillo adaptador y el adaptador deben colocarse de nuevo como se muestra en la fig. D.

Vaciado del artículo

Extraiga las bañeras del artículo hacia arriba y elimine el agua o la arena correctamente. Limpie el artículo por completo antes de llenarlo de nuevo.

Nota: Observe las normativas específicas recogidas en la ley local para la eliminación de la arena para jugar y el agua.

Almacenamiento, limpieza

Si no va a utilizarlo, almacene siempre el artículo seco y limpio a temperatura ambiente.

No cubra el artículo bajo ninguna circunstancia mientras esté húmedo.

Límpielo solo con un paño de limpieza húmedo y después séquelo frotando.

¡IMPORTANTE! No lo limpie con productos de limpieza agresivos.

Indicación de cuidado: Impregne la madera con regularidad para protegerla de las influencias meteorológicas.

Indicaciones para la eliminación



Elimine el artículo y los materiales de embalaje conforme a la correspondiente normativa local vigente. Guarde el material de embalaje (como, p. ej., las bolsas de plástico) fuera del alcance de los niños. En su administración local o municipal podrá obtener más información sobre la eliminación del artículo usado. Elimine el artículo y el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.



El código de reciclaje se emplea para señalar los diferentes materiales para su retorno al ciclo de reciclaje. El código se compone de un símbolo de reciclaje para el ciclo de aprovechamiento y un número que señala el material.

Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

El artículo ha sido fabricado con gran esmero y sometido a controles constantes. Para el mismo, DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH ofrece a los clientes finales particulares una garantía de tres años a contar desde la fecha de compra (periodo de garantía) con arreglo a las condiciones que se exponen a continuación. La garantía tiene validez únicamente para fallos del material y fabricación. La garantía no cubre las piezas sometidas a un desgaste normal y se consideran por ello piezas de desgaste (p. ej., pilas) así como tampoco a piezas frágiles como interruptores o piezas fabricadas en vidrio o cristal.

Se excluyen derechos derivados de esta garantía, si se ha realizado un uso incorrecto o abusivo del artículo o que no se encuentre dentro del marco del uso o ámbito de uso previstos o si no se ha observado lo recogido en el manual de instrucciones, a no ser que el cliente final demuestre que existen fallos del material o fabricación no derivados de una de las circunstancias expuestas anteriormente.

Las demandas derivadas de la garantía sólo podrán presentarse dentro del periodo de garantía exhibiendo el comprobante de compra original. Le rogamos, por ello, que conserve el comprobante de compra original. El periodo de garantía no se verá prolongado por ningún tipo de reparación realizada con motivo de la garantía, la garantía legal o como gesto de buena voluntad. Esto se aplica también a las piezas sustituidas o reparadas.

Por favor, dirija sus quejas primero a la línea telefónica del servicio de atención al cliente que se indica a continuación o póngase en contacto con nosotros por correo electrónico. Si el caso está cubierto por la garantía, a nuestra elección, repararemos o cambiaremos gratuitamente el artículo o le restituiremos el precio de compra del mismo. De la garantía no se derivan otros derechos.

Esta garantía no limitará sus derechos legales, especialmente los derechos de garantía frente al vendedor correspondiente.

IAN: 507634_2507

 Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: deltasport@lidl.es

Muitos parabéns!

Com esta compra, optou por um artigo de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se com o artigo.

Leia com atenção o seguinte manual de utilização.

Utilize o artigo apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarde este manual de utilização num local seguro. No caso de transferir o artigo para terceiros, faça-o acompanhar de todos os documentos.

Material fornecido (fig. A)

- 1 mesa para jogos com água, desmontada (1 - 18)
- 3 pia (19)
- 3 eclusa (20)
- 1 torneira (21)
- 1 anel de retenção (22)
- 1 anel de fixação (23)
- 1 parafuso adaptador (24)
- 1 adaptador (25)
- 56 parafuso (26)
- 1 manual de utilização

Dados técnicos

Dimensões:


Mesa grande: 38,5 x 50 x 32 cm (L x A x P)


Mesa média: 31,5 x 38,5 x 32 cm (L x A x P)

Mesa pequena: 24,5 x 27 x 32 cm (L x A x P)

Capacidade máxima total:

10 l de água ou 10 kg de areia


 Data de fabrico (mês/ano):
11/2025


 A Delta-Sport Handelskontor GmbH declara que este artigo está em conformidade com os requisitos

essenciais e com as outras disposições relevantes.

Utilização prevista

Este artigo é um brinquedo indicado para o uso privado para crianças com mais de 2 anos, para utilização ao ar livre.

 Não se sente no artigo.

 Não suba para o artigo.

Instruções de segurança

- Atenção. Certifique-se de que as crianças não se sentam nem sobem para o artigo!
- Atenção. Todos os materiais da embalagem e de fixação não fazem parte do brinquedo e, por motivos de segurança, têm de ser sempre removidos antes de o artigo ser usado pelas crianças para brincar.
- Devido à presença de peças pequenas, a montagem deve ser feita por um adulto. Certifique-se de que o artigo e todas as partes e componentes são entregues à criança já montados.
- As crianças podem afogar em muito pequenas quantidades de água. Esvazie o artigo quando não estiver a usá-lo.

- Não deixe as crianças usarem o artigo sem supervisão, pois não conseguem avaliar os potenciais riscos. Utilizar apenas sob a supervisão de um adulto.
- Ensine as crianças a usarem o artigo para brincarem em segurança.
- Use apenas com água potável limpa. A água suja pode prejudicar a saúde dos utilizadores.
- O artigo não é um brinquedo nem uma estrutura de escalada! Certifique-se de que ninguém, em especial crianças, se apoia nem sobe para o artigo. O artigo pode cair.
- Troque a água no artigo com frequência, em especial com tempo quente e quando estiver suja! Troque a areia que esteja suja.
- Não faça alterações no artigo.
- Cobrir completamente o artigo quando este não estiver a ser utilizado.
- Antes de qualquer utilização, verifique se o artigo apresenta danos ou desgaste. O artigo só deve ser usado em perfeitas condições!
- Não encha o artigo com água quando se verificarem temperaturas negativas.

Montagem

A montagem deve ser sempre feita por um adulto. Siga cada um dos passos de montagem na sequência indicada.

- Utilize o material da embalagem como base para montar o artigo.
- Para montar o artigo necessita de uma chave de parafusos adequada (não incluída no material fornecido).
- Monte o artigo numa superfície plana tal como indicado nas figuras B-E.

Ligar a mangueira de jardim (fig. F)

Ligue a mangueira de jardim conforme indicado na figura F.

Nota: Necessita de uma mangueira de jardim com um acoplamento para mangueira adequado (não incluído no material fornecido).

Nota: Pode regular o fluxo de água na torneira (21).

Nota: Se não usar uma mangueira de jardim com acoplamento para mangueiras adequado para a ligação de água, remova o parafuso adaptador (24) e o adaptador (25) antes da utilização do artigo. Caso contrário, o parafuso adaptador e o adaptador têm de ser novamente colocados tal como ilustrado na fig. D.

Esvaziamento do artigo

Levante as pias do artigo e elimine a água ou a areia corretamente. Limpe o artigo na totalidade antes de o voltar a encher.

Nota: Respeite as disposições específicas locais da legislação relativas à eliminação de areia e água.


Armazenamento e limpeza


Se não utilizar o artigo, guarde-o sempre seco, limpo e à temperatura ambiente. Nunca cubra o artigo quando estiver húmido. Limpe apenas com um pano de limpeza húmido e seque em seguida.

IMPORTANTE! Nunca efetue a limpeza com produtos de limpeza agressivos.

Cuidados a ter: Impermeabilize a madeira regularmente para a proteger contra influências ambientais.

Instruções para a eliminação

 Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais vigentes. Mantenha os materiais da embalagem (como, por ex. saco de película) fora do alcance das crianças. Consulte a sua câmara municipal ou a sua junta de freguesia para obter outras informações para a eliminação do artigo fora de uso. Elimine o artigo e a embalagem de forma ambientalmente correta.

 O código de reciclagem destina-se a identificar diferentes materiais para a reciclagem no circuito de reprocessamento (reciclagem). O código consiste num símbolo de reciclagem para o circuito de revalorização e num número que identifica o material.

Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço

O artigo foi produzido com grande cuidado e sob controlo permanente. A DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH concede aos consumidores finais deste artigo três anos de garantia a partir da data de compra (prazo de garantia) de acordo com as seguintes disposições. A garantia aplica-se apenas a defeitos de material e de fabrico. A garantia não se aplica a peças que estejam sujeitas a desgaste normal e que, por isso, são consideradas peças de desgaste (por ex. pilhas), nem a peças quebráveis, como interruptores ou peças fabricadas em vidro. São excluídos qualquer direitos a esta garantia, caso o artigo seja usado de forma incorreta ou abusiva ou fora do âmbito da disposição prevista ou do âmbito de utilização previsto ou em caso de desrespeito das especificações do manual de operação, exceto se o consumidor final comprovar a existência de um defeito de material ou fabrico que não esteja relacionado com as circunstâncias acima mencionadas. Os direitos de garantia apenas podem ser acionados dentro do prazo da garantia com a apresentação do comprovativo de compra original. Por esse motivo, deverá guardar o comprovativo de compra original. O prazo de garantia não é alargado em caso de eventuais reparações ao abrigo da garantia, termos legais de garantia ou carência. O mesmo se aplica a peças substituídas ou reparadas.

No caso de reclamações, contacte primeiro a linha de apoio indicada a seguir ou entre em contacto connosco por e-mail. Se for um caso de pedido de garantia, o artigo será reparado gratuitamente, substituído ou o valor da compra será reembolsado – de acordo com o nosso parecer. Não existem outros direitos decorrentes da garantia.

Os seus direitos legais legítimos, em especial os direitos de garantia perante o fabricante, não são limitados por esta garantia.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia.

Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 507634_2507

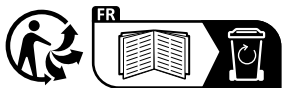
 Assistência Portugal

Tel.: 800849000

E-Mail: deltasport@lidl.pt

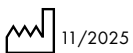


Adresses sur quefairedemesdechets.fr



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



11/2025

Delta-Sport-Nr.: WT-17540

12.01.2025 / PM 12:54

IAN 507634_2507

